



Sign Language Interpreting - Deconstructing the Myth of Neutrality

By Melanie Metzger

Gallaudet University Press, U.S. Paperback. Book Condition: new. BRAND NEW, Sign Language Interpreting - Deconstructing the Myth of Neutrality, Melanie Metzger, In her new, significant work, Melanie Metzger demonstrates clearly that the ideal of an interpreter as a neutral language conduit does not exist. Metzger offers evidence of this disparity by analyzing two videotaped ASL-English interpreted medical interviews, one an interpreter-trainee mock interview session, and the other an actual encounter between a deaf client and a medical professional. Sign Language Interpreting asks fundamental questions regarding interpreter neutrality. First, do interpreters influence discourse, and if so, how? Also, what kind of expectations do the participants bring to the event, and what do the interpreters bring to discussions? Finally, how do their remarks affect their alignment with participants in the interaction? This penetrating book discloses the ways in which interpreters affect exchanges, and it also addresses the potential implications of these findings regarding sign language interpretation in medical, educational, and all other general interactions. Interpreter trainers and their students will join certified interpreters and deaf studies scholars in applauding and benefitting from the fresh ground broken by this provocative study.



READ ONLINE
[5.01 MB]

Reviews

This book is great. I have go through and so i am confident that i will going to read through once again again in the future. I am just easily can get a satisfaction of looking at a written book.

-- **Miss Vernie Schimmel**

The book is easy in study easier to comprehend. I have study and that i am certain that i will gonna read once again once again in the foreseeable future. Your lifestyle span will likely be transform the instant you comprehensive reading this pdf.

-- **Dr. Jaydon Mosciski**